

**ДОГОВІР № 322813  
про надання гранту**

м. Київ

«30» липня 2019 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Федів Юлії Олександровни, що діє на підставі Положення про Український культурний фонд, затвердженого наказом Міністерства культури України від 21.08.2018 року № 719, з однієї сторони, та Фізична особа-підприємець Кірсанов Артемій Павлович (далі – Грантоотримувач), що діє на підставі реєстрації в Єдиному державному реєстрі юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань від 12.07.2006 №2 074 000 0000 006786, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

**I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ**

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурного проекту «Розвиток проекту повнометражного художнього фільму «Квітка» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці згідно з додатком 1 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.

**II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ**

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 31 жовтня 2019 року.
2. Проект реалізується поетапно згідно з графіком, визначенним у пункті 11 проектної заявки.
3. Для підтвердження реалізації відповідного етапу Проекту Грантоотримувач надає Фонду проміжний змістовий звіт (додаток 2) та звіт про використання частини суми гранту (додаток 3).

Днем реалізації відповідного етапу Проекту є день підписання Фондом проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту.

4. Для підтвердження реалізації Проекту в цілому Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 4) та звіт про використання суми гранту (додаток 5).

Днем реалізації Проекту є день підписання Фондом змістового звіту, звіту про використання суми гранту та акта про виконання Проекту.

**III. СУМА ГРАНТУ ТА ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ**

1. Загальна сума гранту становить 1 242 631 грн. 00 коп. (один мільйон двісті сорок дві тисячі шістсот тридцять одна гривня 00 копійок) без ПДВ.
2. Попередню оплату від загальної суми гранту Фонд перераховує у таких розмірах та у такі строки:

372 789 грн.00 (триста сімдесят дві тисячі сімсот вісімдесят дев'ять гривень 00 копійок) без ПДВ не пізніше ніж до 14 серпня 2019 року.

3. Фонд перераховує кожну наступну частину попередньої оплати від загальної суми гранту після підписання проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання змістового звіту та звіту про використання суми гранту.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготіковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

#### **IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН**

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) надавати Фонду звіти, передбачені пунктами 3, 4 розділу II цього Договору;

5) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

6) у разі якщо реалізацію Проекту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у тридennий строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

4. Фонд зобов'язується:

1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;

2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, у тому числі проміжних, правильність, обґрутованість та цільове використання гранту.

## **V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

## **VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЕКТУ**

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантостримувачем.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації мають містити інформацію про те, що Проект реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

## **VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ**

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача (чи його партнерів) та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 6 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

оплата заборгованостей Грантоотримувача;

видатки за Проектом, раніше профінансовані з інших джерел;

основні засоби, інші необоротні матеріальні активи, нематеріальні активи;

видатки на підготовку проектної заявки;

інші витрати, здійснені не за призначенням.

## **VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ**

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту, зокрема виписки за рахунками.
3. Фонд має право проводити технічну перевірку процесу реалізації Проекту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та за місцем фактичної реалізації Проекту.

## **IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ**

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

## **X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)**

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».
2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

## **XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ**

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

## ХІІ. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2019 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одну одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

[programa.kino@ucf.in.ua](mailto:programa.kino@ucf.in.ua)

2) контактна особа Грантоотримувача:

Борщевська Валерія Сергіївна, координатор проекту

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може привести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати

національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному дляожної зі Сторін), що мають одинакову юридичну силу.

### **XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ**

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проектна заявка;

додаток 2 – проміжний змістовий звіт;

додаток 3 – звіт про використання частини суми гранту;

додаток 4 - змістовий звіт;

додаток 5 – звіт про використання суми гранту;

додаток 6 – кошторис проекту.

### **XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН**

#### **Фонд**

Український культурний фонд

#### **Грантоотримувач**

Фізична особа-підприємець  
Кірсанов Артемій Павлович

#### Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

#### Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

#### Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: 35213083000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

#### Юридична адреса:

04119, м. Київ, вул. Білоруська,  
буд. 15-Б, кв. 7

#### Адреса для листування:

04119, м. Київ, вул. Білоруська,  
буд. 15-Б, кв. 7

ІПН: 2929709371

#### Банківські реквізити:

Назва банку/філії: АТ «Райффайзен

Банк Авалъ»

Р/р: 26000648158

МФО: 380805

Тел.: +38 (093) 184 16 14

ФОГ Кірсанов

Артемій

Павлович

Ідентифікаційний номер

2929709371

Виконавчий директор

М.П.



Кірсанов А.П.



**Заявка на фінансування  
в рамках програми  
«Підсилення потужності  
українського аудіовізуального  
сектору»**

Додаток № 1

дэ Договору про надання гранту № 30813

від 30 листопада 2019 р.

**Розділ I: Візитна картка проектної заявки**

1. Конкурсна програма	«Підсилення потужності українського аудіовізуального сектору»
2. Лоти (потребно обрати один варіант)	<input checked="" type="checkbox"/> Лот 1. Підтримка аудіовізуального сектору на етапі сценарної розробки та пропродакшену <input type="checkbox"/> Лот 2. Освітні проекти у аудіовізуальному секторі <input type="checkbox"/> Лот 3. Продакшн і постпродакшн українського телепродукту <input type="checkbox"/> Лот 4. Продакшн і постпродакшн ігор від компаній, які працюють у галузі ігор <input type="checkbox"/> Лот 5. Промоція національного аудіовізуального сектору
3. Тип проекту	<input checked="" type="checkbox"/> Індивідуальний проект <input type="checkbox"/> Проект національної співпраці <input type="checkbox"/> Проект міжнародної співпраці
4. Сектор культури і мистецтв	аудіовізуальне мистецтво

**5.1. Назва проекту** українською мовою

Розвиток проекту повнометражного художнього фільму «Квітка»

**5.2. Назва проекту** англійською мовою

Developing the project of feature film "Kvitka"

**6.1. Короткий опис проекту** українською мовою(до 100 слів)

1988 рік. Нью Йорк. Популярна американська співачка українського походження королева реклами джинглів, Квітка Цісик переконує чоловіка Едварда Раковича вкласти сто тисяч доларів у другий альбом українських пісень «Два кольори», попри те, що перший альбом «Пісні України» провалився у США. Мотивом Квітки видати новий альбом є звістка про загибель в радянських таборах українського журналіста Андрія Вересня, куди він потрапив через кохання до співачки. Вересень організував концерт Квітки під час її єдиного візиту на Батьківщину предків в Україну, не дивлячись на циркуляр КДБ про заборону Цісик співати пісні на території УРСР. Ця таємна історія відбулася у 1983 році.

**6.2. Короткий опис проекту** англійською мовою(до 100 слів)

1988, New York. An American singer of Ukrainian origin Kvitka Cisyk is trying to persuade her husband Edward Rakowicz to invest a hundred thousand dollars in her second album of Ukrainian popular songs named "Two Colors", although her first album failed to chart in the United States. The deep reason behind releasing "Two Colors" is the death of Ukrainian journalist Andrii Veresen in a Soviet prison camp, where he happened to be because of Kvitka. Veresen was the organizer of Kvitka's only concert during her trip to Ukraine in 1983, and this got him into trouble with the KGB.

**7. Загальний бюджет проекту** (в гривнях)

1 307 366 грн

**8. Запитувана сума від Українського культурного фонду** (в гривнях)

1 242 631 грн

Кірсанов Артемій  
Павлович



## 9. Інші джерела фінансування проекту (окрім гранту Українського культурного фонду)

Серед можливих: міські бюджети або бюджети громад, кошти організації-заявника, кошти організацій-партнерів, інші державні або приватні донорські кошти, кошти спонсорів або меценатів. Просимо надати конкретний перелік партнерів з вказаними сумами співфінансування.

## 10. Країна, місто, регіон реалізації проекту

Київ, Львів (Україна), Нью-Йорк (США)

### 11. Термін реалізації проекту

11.1. Дата початку реалізації проекту  
(в рамках фінансування УКФ)  
3 дати підписання договору

11.2. Дата завершення  
(не пізніше дати подання звітності)  
31.10.2019

## Розділ II: Інформація про координатора проекту<sup>1</sup>

### 1. Прізвище, ім'я та по-батькові

Борщевська Валерія Сергіївна

### 2. Контактні дані

#### 2.1. Електронна пошта

#### 2.2. Номер телефону

### 3. Посада в організації (Фахова спеціальність та досвід реалізації проектів у аудіовізуальному секторі)

Со-створювальний керівник і координатор проекту. (PR директор авторів Сергія Дзюби і Артемія Кірсанова протягом останніх трьох років; організація і проведення 50 презентацій в більше 30 містах України з показами фільму з попередньою книгою авторів «Позивний «Бандерас». Організація прямих ефірів на радіостанціях і телебаченні для авторів. Інтерв'ю для преси. Організація і проведення акції #ПодаруйБійцюКнигу ( завдяки якій біля ста книг «Позивний «Бандерас» були подаровані бійцям на передовій, також були зібрані кошти на лікування бійців і передані в Київський військовий шпиталь).

## Розділ IIIa: Інформація про організацію-заявника

### 1. Повна назва організації-заявника українською мовою

Фізична особа-підприємець Кірсанов Артемій Павлович

### 1.2. Повна назва організації-заявника англійською мовою

Private entrepreneur Kirsanov Artemii Pavlovich

### 2. Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

Кірсанов Артемій Павлович

### 3. Контакти керівника

#### 3.1. Електронна пошта

#### 3.2. Номер телефону

### 4. Правова форма організації

Фізична особа-підприємець Кірсанов Артемій Павлович

### 5. Код ЄДРПОУ організації

2929709371

### 6.1. Юридична адреса організації

### 6.2. Фізична адреса організації

### 6.3. Поштова адреса організації

### 7. Веб-сайт організації, посилання на офіційні сторінки у соціальних мережах

<https://www.facebook.com/scriptartemiy>

## Розділ IIIб: Інформація про організацію-заявника

### 1. Основні/стратегічні напрями діяльності організації

96.09 Надання інших індивідуальних послуг, н.в.і.у.

90.01 Театральна та концертна діяльність

90.03 Індивідуальна мистецька діяльність

<sup>1</sup> Координатор проекту є представником організації-заявника та контактною особою у Українського культурного фонду для поточних питань. Якщо організацією-заявником є фізична особа підприємець, то координатором проекту та керівником організації є одна й та сама особа.

Кірсанов А.Н.



60.20 Діяльність у сфері телевізійного мовлення

59.11 Виробництво кіно- та відеофільмів, телевізійних програм

**2. Обґрутування відповідності заявленого проекту стратегічним напрямкам діяльності організації**

Заявлений проект «Квітка» відповідає заявленому стратегічному напрямку діяльності організації згідно з Витягом з реєстру платників єдиного податку

**3. Наявність матеріально-технічної бази обладнання для реалізації проектів**

Матеріально-технічної бази не має

**4. Приклади найбільш успішно реалізованих проектів, попередні гранти**

Повнометражні художні фільми:

2018 –«Позивний «Бандерас»

2019 - «Заборонений»

Грантів не отримував.

## **Розділ IV: Інформація про організацію-партнера<sup>2</sup>**

**1. Повна назва організації-партнера українською мовою**

**2. Повна назва організації-партнера англійською мовою**

**2. Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-партнера**

**3. Контакти керівника**

**3.1. Електронна пошта**

**3.2. Номер телефону**

**4. Правова форма організації**

**5. Код ЄДРПОУ організації**

**6.1. Юридична адреса організації**

**6.2. Фізична адреса організації**

**6.3. Поштова адреса організації**

**7. Веб-сайт організації, посилання на офіційні сторінки у соціальних мережах**

**8. Основні/стратегічні напрями діяльності організації**

**9. Наявність матеріально-технічної бази та обладнання для реалізації проектів**

**10. Приклади найбільш успішно реалізованих проектів, попередні гранти**

## **Розділ V: Інформація про партнерство(-а)**

**1. Обґрутування вибору організації-партнера (організацій-партнерів)**

Чому саме цей(-ци) партнер(-и) був(-ли) обраний(-ими) для реалізації спільного проекту? Чи співпрацював заявник з ним(-и) раніше? Як реалізований проект вплине на розвиток організації-заявника, організації-партнера(-ів) та партнерства в цілому?

**2. Розподілення ролей в партнерстві**

Яка сфера відповідальності та ступінь залучення кожного з партнерів в партнерстві: як організації-заявника так і організації-партнера?

<sup>2</sup> Якщо організацій-партнерів більше ніж одна, просимо продублювати Розділ IV для кожної наступної організації-партнера. Більш детально про організацію-партнера в Інструкціях для заявників.

Kirсанов А.Н.



## Розділ VI: Детальний опис проекту

### 1. Актуальність проекту

Чому запропонований проект є актуальним для загального культурного контексту? В чому полягає важливість та унікальність проекту в аудіовізуальному секторі? Чи був проект частково чи повністю втілений раніше? Як тема проекту доповнює вже наявні культурні ініціативи, на локальному / регіональному / національному / міжнародному рівнях?

Створення сценарію повнометражного фільму про Квітку Цісик є актуальним адже боротьба за незалежність України триває і поширення серед українства любові до своєї Батьківщини, свого рідного краю, що закладені в її піснях, житті та творчості, робить Державу сильною і непереможною. Вона є взірцем і прикладом для молоді і кожного українця. Квітка Цісик світова знаменитість, американська співачка українського походження, одна з найдорожчих і популярних виконавиць рекламних джунглів у США. За допомогою її витонченого співу, свій імідж створювали такі корпорації як ABC, NBC, CBS, BurgerKing, McDonald's, AmericanAirlines, Coca-Cola, Pepsi-Cola, Ford, Toyota, Cadillac та інші. Маркетологи підрахували, що загальна кількість прослуховувань джинглів Квітки, складає двадцять мільярдів. Це світовий рекорд для корпоративного соліста. Пісня «Ти осяюеш мое життя», яку Квітка Цісик виконала для одноіменного фільму, отримала 1978 року «Оскар» і «Золотий глобус» у категорії «Найкраща пісня для фільму». Проте вся слава і успіх дісталася співачці Деббі Бун. Через конфлікт Квітки з режисером фільму, співачку не зазначили навіть у титрах. На церемонії нагородження «Оскар», а згодом і на музичній премії «Греммі», саме Деббі, замість Квітки заспівала пісню-хіт, що зробила з неї суперзірку. Цей факт є маловідомим широкому загалу в США та світі, а в Україні творчість і життя співачки взагалі маловідомим через її заборону у Радянському Союзі. Співачка мала рідкісне колоратурне сопрано, неймовірний і рідкісний вокальний тембр. Квітка вміла івати так званим «білим голосом» - своєрідною манерою фольклорного співу, яку можно почути в карпатських селах.

Проект до цього не був раніше втілений. Жодного фільму про унікальну українську співачку, що жила у вигнанні і мріяла про повернення в Україну, Квітку Цісик досі не створено.

Проект спрямований на розвиток відчуття патріотизму, знання історії, прищеплення любові до української пісні та українських традицій.

Вже проведені консультації з паном Романом Грицевичем – ГО «Незабуна Квітка» (м. Львів) і продюсером паном Алексом Гутмахером (США). Також проведена зустріч з паном Кирилом Стеценко (Відомий український скрипаль і композитор. На початку 1991 року він брав інтерв'ю у Квітки Цісик), відправлений запит до державних архівів про перебування, пересування Квітки Цісик в Україні тощо з метою збору інформації про Квітку Цісик.

### 2. Мета, цілі та завдання проекту

З якою метою реалізується проект? Яких конкретних цілей планується досягти втіленням цього проекту? Якими є Індикатори досягнення цілей? Які суспільні, культурні та мистецькі цінності втілюються через даний проект?

Проект реалізовується з метою отримати високоякісні розробки сценарію та презентаційного пакету для подальшого пошуку фінансування для зйомок повнометражного музичного художнього фільму «Квітка», що зацікавить широкого глядача. Проект має на меті познайомити глядача з унікальною американкою українського походження Квіткою Цісик, її пісенною творчістю сповненою любові до України ії унікальність, яку визнавав весь світ.

Планується створити сценарій для повнометражного фільму, отримати свідоцтво авторського права на сценарій. Також планується промоція майбутнього фільму шляхом створення сторінок у соціальних мережах, а також проведення презентації із залученням кінознавців, музикантів та митців. Крім того, буде розроблений план пошуку фінансування для запуску повномасштабного проекту.

### 3. Проектні результати, в рамках конкурсу УКФ

Якими є кінцеві проектні результати запропонованого проекту?

Проект має на меті познайомити глядача з унікальною американкою українського походження Квіткою Цісик, її пісенною творчістю сповненою любові до України ії унікальність, яку визнавав весь світ.

Короткострокові результати проекту:

1. Створення сценарію повнометражного фільму.
2. Отримання Свідоцтва авторського права на сценарій.
3. На основі документальних матеріалів, фото-архівів родичів, друзів та знайомих буде створено сайт проекту, сторінки у соціальних мережах: facebook, Instagram, youtube та Вікіпедія.
4. Інформаційний пакет матеріалів для розповсюдження на кінофестивалях, кіноринках, серед кіно спільноти, директорів кіностудій (бророши, листівки).
5. Створення арттрейлеру.
6. Проведення творчої зустрічі для підведення підсумків проекту, оголошення планів по пошуку фінансування для запуску проекту – створення фільму за сценарієм.
7. Подача готового інформаційного пакету по проекту (арттрейлеру і сценарію) до конкурсу проектів і програм в Держкіно з метою створення фільму та пошуку ко-продюсерів.

Довгострокові результати проекту:

1. Створення повнометражного художнього фільму і широкий прокат у 2022 році.
2. Створення одноіменної книги за сценарієм.

*Kірсанов А.Р.*



ПЛАН СТВОРЕННЯ АРТТРЕЙЛЕРА		
№	ДІЇ	ЧАС
1	Розробка концепції та ідеї арттрейлера	серпень
2	Створення сценарію для арттрейлера	вересень
3	Зйомки елементів для арттрейлера	серпень, вересень
4	Виробництво арттрейлера: А) графіка Б) монтажно-тонувальний період В) зведення звуку	жовтень

#### 4. Команда проекту

(члени організації-заявника та залучені фахівці, за трудовим договором або угодою цивільно-правового характеру, а також ті, хто надає послуги як ФОП)

Прізвище, ім'я та по-батькові кожного члена проектної команди	Функціональні обов'язки в проекті	Відповідний досвід
Кірсанов Артемій Павлович	Керівник проекту. Написання сценарію до повнометражного художнього фільму «Квітка», збір і обробка інформації, проведення зустрічей, розробка персонажів, створення сюжету і драматичних колізій детективної складової на основі реальних фактів	Автор сценарію повнометражного художнього фільму «Позивний «Бандерас». Автор сценарію повнометражного художнього фільму «Заборонений». Книга «Позивний «Бандерас» Книга «Заборонений»
ФОП Дзюба Сергій Васильович	Написання сценарію до повнометражного художнього фільму «Квітка», збір і обробка інформації, проведення зустрічей, розробка персонажів, створення сюжету і драматичних колізій детективної складової на основі реальних фактів	Автор сценарію повнометражного художнього фільму «Позивний «Бандерас». Автор сценарію повнометражного художнього фільму «Заборонений». Книга «Позивний «Бандерас» Книга «Заборонений»
Ворщевська Валерія Сергіївна	Креативний керівник і координатор проекту. Розробка PR стратегії проекту: робота з пресою, зв'язки з громадськістю, організація зустрічей, інтерв'ю, творчого вечора авторів; створення і ведення сторінок проекту в соцмережах.	PR директор авторів Сергія Дзюби і Артемія Кірсанова протягом останніх трьох років; організація і проведення більше 50 презентацій в 30 містах України з попередньою книгою авторів «Позивний «Бандерас». Організація прямих ефірів на радіостанціях і телебаченні для авторів. Інтерв'ю для преси. Організація і проведення акції #ПодаруйБійцюКнигу ( завдяки якій біля ста книг «Позивний «Бандерас» були подаровані бійцям на передовій, також були зібрані кошти на лікування бійців і передані в Київський військовий шпиталь).
ФОП Куліш Валентина Олександрівна	Ведення бухгалтерського обліку, підготовка фінансового звіту.	Бухгалтерська діяльність з 2011 року
ФОП Корнєєв Євген Леонідович	Укладання договорів, актів виконаних робіт, юридичний супровід проекту. Представницькі функції по супроводу проекту.	Адвокатська діяльність з 2002 року
ТОВ «АФ «Альпари Консалтінг»	Підготовка аудиторського висновку	Аудиторська діяльність з 2004 року

Kirсанов Артем



## 5. Робочий план та терміни реалізації проекту

Просимо заповнити Додаток 1 до Проектної заяви.

### 6. Цільові аудиторії

Хто є цільовою аудиторією для Вашого проекту?

(загальне охоплення цільової аудиторії; кількісні показники цільової аудиторії за віком та фахом)

Професіонали кіноіндустрії, що можуть надавати підтримку фільму на стадії готового сценарію для переходу на стадію продакшн та постпродакшн (це українські та іноземні продюсери, фахівці та члени експертних комісій Державного агентства з питань кіно)

### 7. Управління проектом та проектні ризики

Чи проект забезпечений усіма необхідними ресурсами? Чи проектна команда володіє усіма необхідними знаннями та вміннями для реалізації проекту? Чи робочий план є зрозумілим, прозорим та ефективним – з огляду на час, фінанси та людські ресурси? Чи має проект план моніторингу та оцінки рівня ефективності управління та реалізації проекту? Які методи та індикатори використовуватимуться для оцінки ефективності управління та реалізації проектом? Чи заходи з оцінки ефективності управління та реалізації проекту відображені в робочому плані? Які ризики передбачає проект? Яку стратегію обиратимиме проект для зменшення цих ризиків?

План ризиків і їх усунення

№	Ризики	Методи усунення	Відповідальний
1	Отримання дозволу на використання імені Квітки Цісик	Вже ведеться перемовини і є домовленість про зустріч з чоловіком Квітки Едвардом Раковичем	Кірсанов
2	Збір інформації у Львові	Є домовленість з п. Романом Грицевичем про відвідання музею, знайомство з пані Качмар, п. Гораком тощо	Кірсанов
3	Збір інформації у США	Є домовленість з п. Гутмахером про допомогу в організації поїздки до США, домовлено про зустріч з пані М. Лев, Ед. Раковичем, сином Едвардом-Володимиром Раковичем, п. Лозинським. Заплановано відвідати церкву, куди ходила Квітка і український скаутський «Пласт».	Кірсанов

План моніторингу і оцінки ефективності реалізації проекту «Квітка»

№	Дії	Термін	Відповідальний	Керівник проекту	Примітки
1	Укладання договорів, актів виконаних робіт, юридичний супровід проекту. Представницькі функції по супроводу проекту	З моменту укладання договору з УКФ – до 31.10.2019	Корнєєв Е.В.	Кірсанов	
2	Збір інформації:				
	1. Робота в архівах	Серпень	Борщевська В.С.	Кірсанов	Київ
	2. Музей Квітки у м. Львів	Серпень	Борщевська В.С.	Кірсанов	Відрядження до Львову – сценаристи – Кірсанов, Дзюба, організатор – Борщевська
	3. Спілкування з родичами (Львів)	Серпень	Борщевська В.С.	Кірсанов	Відрядження до Львову - сценаристи – Кірсанов, Дзюба, організатор – Борщевська

Кірсанов АН



	4. Спілкування з родичами (США)	Серпень	Борщевська В.С.	Кірсанов	Відрядження до США - сценаристи – Кірсанов, Дзюба, організатор – Борщевська
	5. Спілкування з знайомими Квіткою (США)	Серпень	Борщевська В.С.	Кірсанов	Відрядження до США - сценаристи – Кірсанов, Дзюба, організатор – Борщевська
	6. Спілкування з музикантами, які особисто знали Квітку Цісик	К. Стеценко-О. Горностай - серпень	Борщевська В.С.	Кірсанов	Київ
	7. Спілкування, листування з людьми, пов'язаними з ім'ям Квітки Цісик	<b>Р. Грицевич</b> (український політик і громадський діяч, голова правління ГО «Незабутня Квітка») <b>А. Гутмахер</b> (засновник Фонду «Незабутня Квітка», продюсер) <b>М. Ратушний</b> (Українська Все світня Координаційна Рада), <b>А. Футей</b> (американський та український громадський діяч, президент Українського конгресового комітету в США) <b>Аскольд Лозинський</b> (президент Світового конгресу українців)	Борщевська В.С.	Кірсанов	Київ, Львів
3	Отримання права на використання імені Квітки Цісик від Едварда Раковича	Серпень	Борщевська В.С.	Кірсанов	США
4	Написання розгорнутого синопсису	Серпень	Кірсанов, Дзюба	Кірсанов	
5	Розробка основних діючих осіб	Серпень	Кірсанов, Дзюба	Кірсанов	
6	Вибудова структури сценарію	Вересень	Кірсанов, Дзюба	Кірсанов	
7	Створення поепізодного плану сценарія	Вересень	Кірсанов, Дзюба	Кірсанов	
8	Редагування структури сценарію	серпень, вересень	ЦПХ	Кірсанов	
9	Редагування розвитку персонажів	серпень, вересень	ФОП	Кірсанов	
10	Редагування сюжетних ліній	вересень, жовтень	ФОП	Кірсанов	
11	Написання сценарію в діалогах	Жовтень	Кірсанов, Дзюба	Кірсанов	
12	Редагування драматургії сценарію	вересень, жовтень	ЦПХ	Кірсанов	
13	Редагування діалогів	Жовтень	ФОП	Кірсанов	
14	Літературне редагування	вересень, жовтень	ЦПХ	Кірсанов	
15	Створення веб-сайту «Квітка» проекту	серпень, вересень, жовтень	ФОП	Кірсанов	
16	Створення сторінок проекту «Квітка» в соціальних мережах	Серпень	Борщевська В.С.	Кірсанов	
17	Створення арттрейлеру	серпень, вересень,	ФОП	Кірсанов	

Кірсанов А.П.



	проекту	жовтень			
18	Розробка PR стратегії проекту, робота з пресо-о, зв*язки з громадськістю, організація зустрічей, інтерв*ю, творчого вечора авторів	серпень, вересень, жовтень	Борщевська В.С	Кірсанов	
19	Розробка дизайну презентаційного пакету	серпень, вересень, жовтень	ФОП	Кірсанов	
20	Творча зустріч з авторами сценарію фільму «Квітка» із залученням провідних ЗМІ	Жовтень	Кірсанов, Дзюба	Кірсанов	

#### 8. Інформаційний супровід та комунікативна стратегія проекту

Які методи та канали комунікації, які ключові слова та повідомлення, яких спікер в обрано для поширення інформації про проект серед цільових аудиторій, партнерів та ширших аудиторій? Які медіа-партнери братимуть участь у реалізації проекту? З якими лідерами думок та ЗМІ планується співпраця? Яким чином проект доповнює комунікаційну стратегію Українського культурного фонду?

Проектом передбачено створення сторінок в соцмережах (Facebook, instagram, youtube, Вікіпедія). Планується створити сайт, який буде платформою для подальшої реалізації проекту. Сайт не припиняється роботи по закінченню проекту в УКФ, а буде працювати до самого виходу фільму у широкий прокат. Також для освітлення проекту будуть залучені провідні ЗМІ з метою поширення інформації про проект (інтерв\*ю, запис передач, статті тощо).

Проект в рамках УКФ закінчиться творчою зустріччю, на яку будуть запрошені окрім ЗМІ, представники посольств, музиканти, кіномитці.

#### 9. Сталість проекту

Яким чином забезпечуватиметься вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проекту? Які заходи проводитимуться й після закінчення проекту? Як організація планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями? Чи планує організація мережувати запропонований проект? Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проекту?

По завершенню проекту буде створений готовий сценарій до повнометражного музичного художнього фільму «Квітка», який буде подаватися на конкурс проектів і програм з метою отримання подальшого фінансування для зйомок фільму, оскільки кінцевою метою є готовий повнометражний музичний художній фільм, який стане першим фільмом про Квітку Цісик. Крім цього планується залучити до цього проекту ко-продюсерів. А також до виходу фільму буде написана і видана однайменна книга «Квітка», яка стане потужною підтримкою в промоції фільму.

#### 10. Інша інформація

Просимо заповнити Додаток 2 до Проектної заяви.

Додатково заявник може надати будь-яку іншу важливу, на його думку, інформацію про зміст, реалізацію або виконавців проекту.

Кірсанов А.Р.



## Декларація добросовісності підпискерівника організації-заявника

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників «КОНКУРСНА ПРОГРАМА «ПІДСИЛЕННЯ ПОТУЖНОСТІ УКРАЇНСЬКОГО АУДІОВІЗУАЛЬНОГО СЕКТОРУ», з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про наявність/відсутність реального та/або потенційного конфлікту інтересів, що виник під час організації конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів у рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Кірсанов Артемій Павлович

Дата заповнення

Підпис



## Згода на обробку персональних даних

Я, шляхом підписання проектної заявики, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх східчих персональних даних.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Кірсанов Артемій Павлович

Прізвище, ім'я та по-батькові координатора проекту (прописом)

Борисевська Валерія Сергіївна

Підпис та дата



Кірсанов А.Р.



## Додаток 1.

## РОБОЧИЙ ПЛАН ТА ТЕРМІНИ РЕАЛІЗАЦІЇ

### Інструкція для заявника:

1. Робочий план та терміни реалізації проекту є обов'язковим Додатком до Заявки.
2. Жовтим просимо відмітити учасників проектної команди (штатні / ЦПХ). Синім – послуги, які будуть надаватися зовнішніми контрагентами (ФОП).
3. Заповнюється відповідно до потреб проекту, що подається на грант від УКФ.

Робочий план реалізації проекту	Конкретні заходи	Місяць 1	Місяць 2	Місяць 3 -30.10.2019
Етапи (стадії) реалізації проекту				
1 Підготовчий етап	Укладання договорів, актів виконаних робіт, юридичний супровід проекту.	ФОП Корнєєв	ФОП Корнєєв	ФОП Корнєєв
2 Виробничий етап	Представницькі функції по супроводу проекту.			
3 Завершувальний етап				
4 Етап внутрішнього моніторингу і оцінки та контролю за якістю	Організація, оформлення відрядження і проведення зустрічі у Львові.	Борщевська		
	Організація і оформлення відрядження до Нью-Йорку, проведення зустрічей.	Борщевська		
	Проведення консультацій	Кірсанов	Кірсанов	Кірсанов
		ФОП Дзюба		
	Збір і обробка інформації	Кірсанов		
		ФОП Дзюба		
	Розробка персонажів	Кірсанов		
		ФОП Дзюба		
	Створення сюжетних ліній	Кірсанов		
		ФОП Дзюба		
	Розгорнутий загальний синопсис	Кірсанов		
		ФОП Дзюба		
	Розробка структури сценарію		Кірсанов	
			ФОП Дзюба	
	Поєпізодний план сценарію		Кірсанов	
			ФОП Дзюба	
	Написання сценарію			Кірсанов
				ФОП Дзюба
	Написання діалогів			Кірсанов
				ФОП Дзюба
	Редактура розвитку персонажів	ЦПХ	ЦПХ	
	Редактура структури сценарію	ФОП	ФОП	
	Редактура сюжетних ліній		ЦПХ	ЦПХ
	Редагування драматургії сценарію		ФОП	ЦПХ
	Редактура діалогів			ЦПХ
	Літературне редактування	ФОП	ФОП	* ФОП
	Моніторинг і оцінка ефективності	Кірсанов	Кірсанов	Кірсанов



Kirсанов А.Н.

Календарний план проекту	Розгорнутий загальний синопсис	Кірсанов ФОП Дзюба		
	Основні діючі особи	Кірсанов ФОП Дзюба		
	Структура сценарію	Кірсанов ФОП Дзюба		
	Поєпізодний план сценарію	Кірсанов ФОП Дзюба		
	Сценарій в діалогах		Кірсанов ФОП Дзюба	
Учасники команди, що відповідальні за реалізацію проекта згідно КПП	Кірсанов Артемій Павлович			
	Дзюба Сергій Васильович			
	Борщевська Валерія Сергіївна			
Інформаційна стратегія втілення проекту	Створення і ведення сторінок преску «Квітка» – в соцмережах.	Борщевська	Борщевська	Борщевська
	Розробка і створення сайту проєкту «Квітка».	ФОП	ФОП	ФОП
	Підтримка сайту	ФОП	ФОП	ФОП
	Розробка PR стратегії проєкту, робота з пресою, зв'язки з громадськістю, організація зустрічей, інтерв'ю, творчого вечора авторів.	Борщевська	Борщевська	Борщевська
	Підготовка творчої зустрічі з авторами сценарію «Квітка»	Борщевська	Борщевська	Борщевська
	Розробка дизайну презентаційного пакету	ФОП	ФОП	ФОП
	Створення арттрейлеру сценарія	ФОП	ФОП	ФОП
Публічна презентація результатів проєкту	Творча зустріч з авторами сценарію фільму «Квітка» із залученням провідних ЗМІ			Кірсанов ФОП Дзюба
Етап звітування	Підготовка фінансового звіту	ФОП Куліш Валентина Олександровна	ФОП Куліш Валентина Олександровна	ФОП Куліш Валентина Олександровна
	Підготовка змістового звіту	Кірсанов Борщевська	Кірсанов Борщевська	Кірсанов Борщевська
	Підготовка аудиторського висновку		ТОВ «АФ «Альпари Консалтінг»	ТОВ «АФ «Альпари Консалтінг»

Kірсанов А.П.



Додаток №6  
до Договору про надання гранту  
№34873 від 30 липня 2019 р.



Програма «Підсилення потужності українського аудіовізуального сектору»

Назва Заявника: Фізична особа-підприємець Кірсанов Артемій Павлович

Назва проекту: Розвиток проекту повнометражного художнього фільму "Квітка"

	Організація-донор	Фінансування проекту, в %	Фінансування проекту, Сума в грн.
<b>РОЗДІЛ I НАДХОДЖЕННЯ</b>			
1	Український культурний фонд	95%	1 242 631,00
2	Співфінансування* :	5%	64 735,00
2.1.	Кошти організацій-парнерів		
2.2.	Кошти місцевих бюджетів		
2.3.	Кошти інших інституційних донорів		
2.4.	Кошти приватних донорів	5%	64 735,00
2.5.	Власні кошти організації-заявника		
2.6.	Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інше)		
	<b>Всього</b>	<b>100%</b>	<b>1 307 366,00</b>

\*При наявності співфінансування, Грантоотримувач має право вирішувати, які статті витрат будуть співфінансуватися.

Кірсанов А.П.



Кошторис витрат по Гранту (плановий/фактичний)

Назва заявника: Фізична особа-підприємець Кіранов Артемій Павлович

Назва проекту: Розвиток проекту повнометражного художнього фільму "Квітка"

Розділ: Підрозділ: Стаття: Пункт:	№ Стовпці: Розділ: Підрозділ: Стаття:	Найменування витрат	Одиниця вимірю	Витрати за рахунок гранту УКФ			Витрати за рахунок Співфінансування			Загальна планова сума витрат по проекту, грн. (=6+9+12+15)	ПРИМІТКИ
Стовпці:	1	2	Кількість/Пе- ріод	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн. (=4*5)	Кількість/Пе- ріод	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн. (=7*8)	9	16	17
<b>II Витрати:</b>											
Підрозділ:	1	Гонорарі та авторські винагороди									
Стаття:	1.1	Гонорари									
Пункт:	a	Кіранов Артемій Павлович (за створення сценарію до повнометражного художнього музичного фільму "Квітка")	місяців	1,00	25 000,00	25 000,00				25 000,00	
Пункт:	b	Дзоба Сергій Васильович (за створення сценарію до повнометражного художнього музичного фільму "Квітка")	місяців	1,00	25 000,00	25 000,00				25 000,00	
<b>Всього по підрозділу 1 "Гонорари та авторські винагороди":</b>											
Підрозділ:	2	Оплата праці									
Стаття:	2.1	Штатні працівники									
Стаття:	2.2	За трудовими договорами									
Стаття:	2.3	За договорами ЦПХ									
Пункт:	a	Борщевська Валерія Сергіївна, креативний керівник	місяців	3,00	20 000,00	60 000,00				60 000,00	Розробка PR стратегії проекту, робота з пресою, зв'язки з громадськістю, організація зустрічей, інтерв'ю, творчого вечора авторів; створення і ведення сторінок проекту в соцмережах. Слайдування УРСР
Пункт:	b	Історичний консультант 1	місяців	1,00	10 000,00	10 000,00				10 000,00	Консультації з 1989 р. в США
Пункт:	b	Історичний консультант 2	місяців	1,00	10 000,00	10 000,00				10 000,00	Консультації з питань роботи КДБ
Пункт:	г	Історичний консультант 3	місяців	1,00	10 000,00	10 000,00				10 000,00	Робота з драфтами сценарію.
Пункт:	д	Редактор сценарію	місяців	3,00	18 900,00	56 700,00				56 700,00	Робота з редактором сценарію.
Пункт:	е	Редактор структури сценарію	місяців	2,00	19 000,00	38 000,00				38 000,00	Робота з редактором структури сценарію.
Пункт:	е	Редактор драматургії сценарію	місяців	2,00	18 750,00	37 500,00				37 500,00	Робота з редактором драматургії сценарію.
<b>Всього по підрозділу 2 "Оплата праці":</b>											
Підрозділ:	3	Соціальні внески									
Стаття:	3.1	Соціальні внески з оплати праці	місяців	13,00	23 463,00	* 59 884,90				59 884,90	
Пункт:	a	ЕСВ за договором ЦПХ креативний керівник	місяців	3,00	4 400,00	11 120,00				13 200,00	
Пункт:	б	ЕСВ за договором ЦПХ Історичний консультант 1	місяців	1,00	2 200,00	2 200,00				2 200,00	



Кирсанов А.Н.

Пункт:	в	ЄСВ за договором ЦПХ Історичний консультаント 2	місяців	1,00	2 200,00	2 200,00			2 200,00
Пункт:	г	ЄСВ за договором ЦПХ Історичний консультаント 3	місяців	1,00	2 200,00	2 200,00			2 200,00
Пункт:	д	ЄСВ за договором ЦПХ редактор сценарію	місяців	3,00	4 158,00	12 474,00	Робота з драфтами сценарію, літературне опрацювання		
Пункт:	е	ЄСВ за договором ЦПХ редактор структури сценарію	місяців	2,00	4 180,00	8 360,00	Контроль за зразком Голівудського сценарію	8 360,00	
Пункт:	ж	ЄСВ за договором ЦПХ редактор драматургії	місяців	2,00	4 125,00	8 250,00	Наочення і загострення конфліктних ситуацій в кожній		
Пункт:	ж	ЄСВ за гонорар	місяців	1,00	11 000,00	11 000,00			11 000,00
<b>Всього по підрозділу 3 "Соціальні внески":</b>				13,00	23 463,00	59 884,00			<b>59 884,00</b>
<b>Розділ:</b>	<b>4</b>	<b>Витрати пов'язані з відрядженнями (для штатних працівників)</b>							
Стаття:	<b>4.1</b>	<b>Вартість проїзду (для штатних працівників)</b>		<b>2,00</b>	<b>21 500,00</b>	<b>21 500,00</b>			<b>21 500,00</b>
Пункт:	а	Київ-Львів-Київ Кірсанов Артемій Павлович	шт.	1,00	1 000,00	1 000,00			1 000,00
Пункт:	б	Київ-Нью-Йорк-Київ Кірсанов Артемій Павлович	шт.	1,00	20 500,00	20 500,00			20 500,00
Стаття:	<b>4.2</b>	<b>Вартість проживання (для штатних працівників)</b>		<b>2,00</b>	<b>600,00</b>	<b>1 200,00</b>			<b>1 200,00</b>
Пункт:	а	Рахунки з готелів (Кірсанов Артемій Павлович)	дoba	2,00	600,00	1 200,00			1 200,00
Стаття:	<b>4.3</b>	<b>Добові (для штатних працівників)</b>		<b>7,00</b>	<b>1 560,00</b>	<b>7 620,00</b>			<b>7 620,00</b>
Пункт:	а	Добові (Кірсанов Артемій Павлович)	дoba	2,00	60,00	120,00			120,00
Пункт:	б	Добові (Кірсанов Артемій Павлович)	дoba	5,00	1 500,00	7 500,00			7 500,00
<b>Всього по підрозділу 4 "Витрати пов'язані з відрядженнями":</b>						<b>30 320,00</b>			<b>30 320,00</b>
<b>Підрозділ:</b>	<b>5</b>	<b>Обладнання і нематеріальні активи</b>							
Стаття:	<b>5.1</b>	<b>Обладнання, інструменти, інвентар які необхідні для використання його при реалізації проекту грантоотримувача</b>		<b>11,00</b>	<b>38 059,00</b>	<b>56 925,00</b>			<b>56 925,00</b>
Пункт:	а	Акумулятор Canon NB-13L для G1X, G7X, G9X (98339B001)	шт.	2,00	2 425,00	4 850,00			4 850,00
Пункт:	б	Фотоапарат Canon PowerShot SX620 HS Black (1072C014)	шт.	1,00	5 650,00	5 650,00			5 650,00
Пункт:	в	Петличний мікрофон RODE Lavaliere	шт.	1,00	5 962,00	5 962,00			5 962,00
Пункт:	г	Мікрофон RODE VIDEOMIC RYCOTE	шт.	1,00	3 362,00	3 362,00			3 362,00
Пункт:	д	Жорсткий диск Western Digital Elements 3000GB Black (WDBU6Y0030BBK-WESN)	шт.	1,00	4 505,00	4 505,00			4 505,00
Пункт:	е	УМБ PowerPlant 50000 mAh Grey (DV00PB003)	шт.	1,00	5 935,00	5 935,00			5 935,00
Пункт:	с	Накамерне світло Lishuai LED-312A	шт.	2,00	3 815,00	7 830,00			7 830,00
Пункт:	ж	Цифровий диктограф ZOOM H2N	шт.	1,00	5 095,00	5 095,00			5 095,00
Пункт:	з	Аксесуар Zoom APH2n	шт.	1,00	1 210,00	1 210,00			1 210,00

*Ліцензія*

*Ліцензія*

Пункт:	и	Обладнання для збереження і перевезення техніки для реалізації проекту	шт.	1,00	4 656,00	4 656,00					4 656,00
Пункт:	i	Принтер Samsung SL-M2070 (SS293B) + USB cable	шт.	1,00	5 500,00	5 500,00					5 500,00
Пункт:	k	Жесткий диск Transcend StoreJet 25MC 1TB TS1TSJ25MC 2.5" USB 3.0 Type-C External	шт.	1,00	1 671,00	1 671,00					1 671,00
Пункт:	л	Карта пам'яті SanDisk 128GB micro SDXC C10 UHS-I R100MB/s Ultra	шт.	1,00	699,00	699,00					699,00
Стаття:	5.2	<b>Нематеріальні активи, які необхідні до придбання для використання їх при реалізації проекту грантоотримувача</b>		-	-	-					
<b>Всого по підрозділу 5 "Обладнання і нематеріальні активи":</b>				11,00	38 059,00	56 925,00					<b>56 925,00</b>
Підрозділ:	6	Витрати пов'язані з орендою									
Стаття:	6.1	<b>Оренда промислення</b>		6,00	1 000,00	<b>6 000,00</b>					6 000,00
Пункт:	a	Промислення для проведеннятворчого вечора - як фінальна подія проекту	година	6,00	1 000,00	6 000,00					6 000,00
Стаття:	6.2	<b>Оренда техніки, обладнання та інструменту</b>		21,00	<b>3 000,00</b>	<b>21 000,00</b>					21 000,00
Пункт:	a	Камера Blackmagic Design Pocket Cinema	днів	7,00	2 000,00	14 000,00					14 000,00
Пункт:	б	Світло - ARRI Junior Plus 1000W	днів	7,00	400,00	2 800,00					2 800,00
Пункт:	в	Панель Ledgo V58C2K1 Versa Tile Bi-Color LED MAT 2-Light Kit	днів	7,00	600,00	4 200,00					4 200,00
Стаття:	6.3	<b>Оренда транспорту</b>		-	-	-					"
Стаття:	6.4	<b>Оренда сценічно-постановочних засобів</b>		-	-	-					"
Стаття:	6.5	<b>Інші обсягти оренду</b>		-	-	-					-
<b>Всого по підрозділу 6 "Витрати пов'язані з орендою":</b>				27,00	<b>4 000,00</b>	<b>27 000,00</b>					<b>27 000,00</b>
Підрозділ:	7	Витрати на харчування та напої									
<b>Всого по підрозділу 7 "Витрати на харчування та напої":</b>				-	-	-					-
Підрозділ:	8	Матеріальні витрати									
Стаття:	8.1	<b>Основні матеріали та сировина</b>		12,00	715,00	1 207,00					1 207,00
Пункт:	a	Картридж PrintPro NS Samsung (MLT-D111S/SEE/M2020/M2070 (PP-S2020NS)	шт.	1,00	569,00	569,00					569,00
Пункт:	б	Бумага офісная Zoom A4 80 г/м2 клас С+	шт.	5,00	95,00	475,00					475,00
Пункт:	в	Набор шариковых ручек 4 шт BIC Round Stic Exact Синий, пишущий узел 0,7мм,толщина линии письма 0,36мм. Серый корпус	шт.	5,00	28,00	140,00					140,00
Пункт:	г	Олівці набор чорнографітні 12 шт шестигульні Econopix HB з пластиковим жово-синій (113:19)	шт.	100	100	<b>Kirillov</b> * <b>Артіс</b> * <b>ПІВЛОВІЙ</b> 23,00					23,00
Стаття:	8.3	<b>Інші матеріальні витрати</b>		-	-	-					-
<b>Всого по підрозділу 8 "Матеріальні витрати":</b>				12,00	<b>25,00</b>	<b>371,00</b>					<b>1 207,00</b>
Підрозділ:	9	Поліграфічні послуги									
Стаття:	9.1	<b>Послуги з виготовлення:</b>		250,00	<b>34,50</b>	<b>5 675,00</b>					5 675,00
Пункт:	а	Друк брошур сценарію	шт.	100,00	30,00	3 000,00					3 000,00

К. В. Григорій  
Григорій

К. В. Григорій  
Григорій

Пункт:	<b>6</b>	Друк листівок	шт.	50,00	4,50	675,00	-	675,00
	<b>В</b>	Виготовлення макетів	шт	2,00	1 000,00	2 000,00	-	2 000,00
<b>Всього по підрозділу 9 "Поліграфічні послуги":</b>								
<b>Підрозділ:</b>	<b>10</b>	<b>Послуги з просування</b>						<b>5 675,00</b>
Пункт:	<b>а</b>	Фото-, відеофіксація, інформаційний супровід	місяців	3,00	9 000,00	27 000,00	27 000,00	Фотооб'єктів, пов'язаних з життям і творчістю Квіти Цісик (50 шт.). Відео-інтерв'ю з людьми, які особисто знали Квіту і які досліджують її творчість (хронометраж 40 хв.). Короткі есе з біографії Квіти Цісик з фотсупроводом.
<b>Всього по підрозділу 10 "Послуги з просування":</b>								
<b>Підрозділ:</b>	<b>11</b>	<b>Створення web-ресурсу</b>						<b>27 000,00</b>
Пункт:	<b>а</b>	Витрати зі створення сайту	послуга	1,00	30 000,00	30 000,00	-	30 000,00
Пункт:	<b>б</b>	Витрати з обслуговування сайту	послуга	1,00	4 000,00	4 000,00	-	4 000,00
<b>Всього по підрозділу 11 "Створення web-ресурсу":</b>								
<b>Підрозділ:</b>	<b>12</b>	<b>Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електроннихносіях інформації</b>						
<b>Всього по підрозділу 12 "Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електроннихносіях інформації</b>								
<b>Підрозділ:</b>	<b>13</b>	<b>Послуги з перекладу</b>						
Пункт:	<b>а</b>	Усний переклад з англійської мови	година	40,00	600,00	24 000,00	-	24 000,00
Пункт:	<b>б</b>	Письмовий переклад	сторінка	125,00	330,00	41 250,00	-	41 250,00
Пункт:	<b>в</b>	Редагування письмового перекладу	сторінка	100,00	85,00	8 500,00	-	8 500,00
<b>Всього по підрозділу 13 "Витрати з перекладу":</b>								
<b>Підрозділ:</b>	<b>14</b>	<b>Адміністративні витрати</b>						<b>73 750,00</b>
Пункт:	<b>а</b>	Бухгалтерські послуги	послуга	3,00	13 500,00	40 500,00	-	40 500,00
Пункт:	<b>б</b>	Аудиторські послуги	звіт	1,00	20 000,00	20 000,00	-	20 000,00
Пункт:	<b>в</b>	Юридичні послуги	послуга	3,00	13 500,00	40 500,00	Кривий Ріг	40 500,00
Пункт:	<b>г</b>	Послуги з організації по роботі з архівами, підбір матеріалів для подальшої роботи	послуга	3,00	12 000,00	* <i>Kirsa</i> * <i>Альмейд</i> * <i>Павлючук</i> 137 000,00	Діловодство: Робота в архіві, інтернет; робота з консультантами тощо	36 000,00
<b>Всього по підрозділу 14 "Адміністративні витрати":</b>								
<b>Підрозділ:</b>	<b>14</b>	<b>Інші прямі витрати</b>						
Стаття:	<b>14.1</b>	<b>Послуги комп'ютерної обробки, монтажу, зведення</b>		379,00	132 927,00	29 295,00	Задокументовані	64 735,00
							загальні	308 030,00

*Кирсанов А.А.*

Пункт:	а	Послуга зі створення арттрейлеру проекту	шт.	1,00	29 500,00	29 500,00		-	29 500,00
Пункт:	б	Відбір та редагування тонованого матеріалу	зміна	2	3 000,00	6 000,00			6 000,00
Пункт:	в	Чистка та фазування діалогів	зміна	1	6 000,00	6 000,00			6 000,00
Пункт:	г	Підбір та розстановка фонових шумів	зміна	2	5 000,00	10 000,00			10 000,00
Пункт:	д	Створення та розстановка синхронних шумів	зміна	2	6 000,00	12 000,00			12 000,00
Пункт:	е	Монтаж музики	зміна	2	4 500,00	9 000,00			9 000,00
Пункт:	ф	Попереднє зведення звуку							12 000,00
Пункт:	ж	Зберігання матеріалів	шт	1,00	4 500,00	4 500,00			4 500,00
Пункт:	з	Послуги копіювання архівних матеріалів	послуга	15,00	2 000,00	30 000,00			30 000,00
Пункт:	и	підготовка фонів під документи	сцена	3,00	380	1 140,00			1 140,00
Пункт:	і	деталізація фонів під документи	сцена	3,00	650	1 950,00			1 950,00
Пункт:	к	супровідна анимація (фони, внутрішньокадрова композиція)	секунда	48,00	50	2 400,00			2 400,00
Пункт:	л	обробка секвенцій (знімки із reg, RGB, tvcpp) ретуш та чищення зображення	кадр	200,00	10	2 000,00			2 000,00
Пункт:	м	зведення царів анимації за експозиційними листами	секунда	47,00	320	15 040,00			15 040,00
Пункт:	н	роздрібнування, контур	секунда	45,00	17	765,00			765,00
Пункт:	о	Послуги монтажу	послуга	2,00	18000	36 000,00			36 000,00
Пункт:	п	Пісуючи дизайнери	послуга	2,00	18000	36 000,00			36 000,00
Пункт:	р	Послуги з транскрибациї аудіо в текст	послуга	1,00	29 000,00	29 000,00			29 000,00
Пункт:	с	Проведення зустрічей, підготовка і запис інтерв'ю							"
Стаття:	14.2	<i>Витрати на послуги страхування</i>							
Стаття:	14.3	<i>Відомні послуги</i>							
Стаття:	14.4	<i>Інші прямі витрати</i>							
Пункт:	а	Розрахунково-касове обслуговування	місяців	16,00	212 415,00	274 375,00	450,00	Кірсанів Андрій Павлович	274 375,00
Пункт:	б	Кваліфіковані консультації щодо історичної інформації	послуга	1,00	11 000,00	11 000,00	11 000,00	Фізичний індивідуальний номер 2529109371 ІПН ІПН	450,00 11 000,00

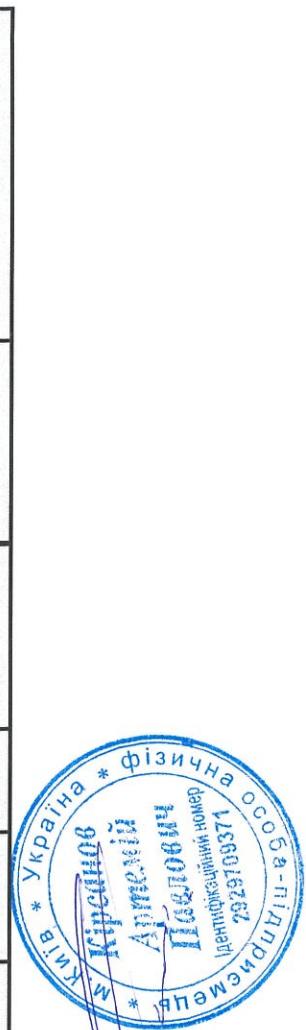


Л.Л.

Л.Л. *Л.Л.*

Пункт:	в	Послуга зі збору і обробки інформації, проведення зустрічей, розробки персонахів, створення сюжету і драматичних колажів детективного складової на основі реальних фактів	послуга	1.00	60 000,00	60 000,00						60 000,00	Підготовка і запис інтерв'ю, проведення зустрічей з людьми, що знали Квіту Цисик, дослідження біографії співачки і робота над сценарієм
Пункт:	г	Послуги з надання фото і відео матеріалів	послуга	3,00	14 000,00	42 000,00						42 000,00	Фото локалій, зустрічей, архівні документи з метою підготовки матеріалів до творчого вечора і підготовки артрейлеру
Пункт:	д	Послуги з організації логістики	послуга	1,00	26 000,00	26 000,00						26 000,00	Організація інтерв'ю і пресконференції
Пункт:	е	Послуги з редактури діалогів	послуга	1,00	18 000,00	18 000,00						18 000,00	Спеціаліст за розмовним жанром, спектром, ефективністю, побутовою
Пункт:	е	Послуги з редактури розвитку персонажів	послуга	2,00	16 260,00	32 520,00						32 520,00	Слідує за розвитком персонажів в контексті архітектури художньої
Пункт:	ж	Послуги з редактури складних ліній сценарію	послуга	2,00	17 400,00	34 800,00						34 800,00	Слідує за складними лініями, щоб вони гармонійно перепліталися
Пункт:	з	Операторські послуги	послуга	1,00	15 480,00	15 480,00						15 480,00	Зйомки інтерв'ю, журналістських
Пункт:	и	Послуги з організації поїздок керівника проекту	послуга	1,00	34 125,00	34 125,00						34 125,00	Послуги з організації логістиками: бронювання транспорту, готові
Всього по підрозділу 14 "Інші прямі витрати":			395,00	345 342,00	517 670,00	-						64 735,00	582 405,00
<b>Всього по розділу II "Витрати":</b>					<b>1 242 631,00</b>							<b>64 735,00</b>	<b>1 307 366,00</b>

### РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ



*Альберт  
Геннадій  
Кирсанов*